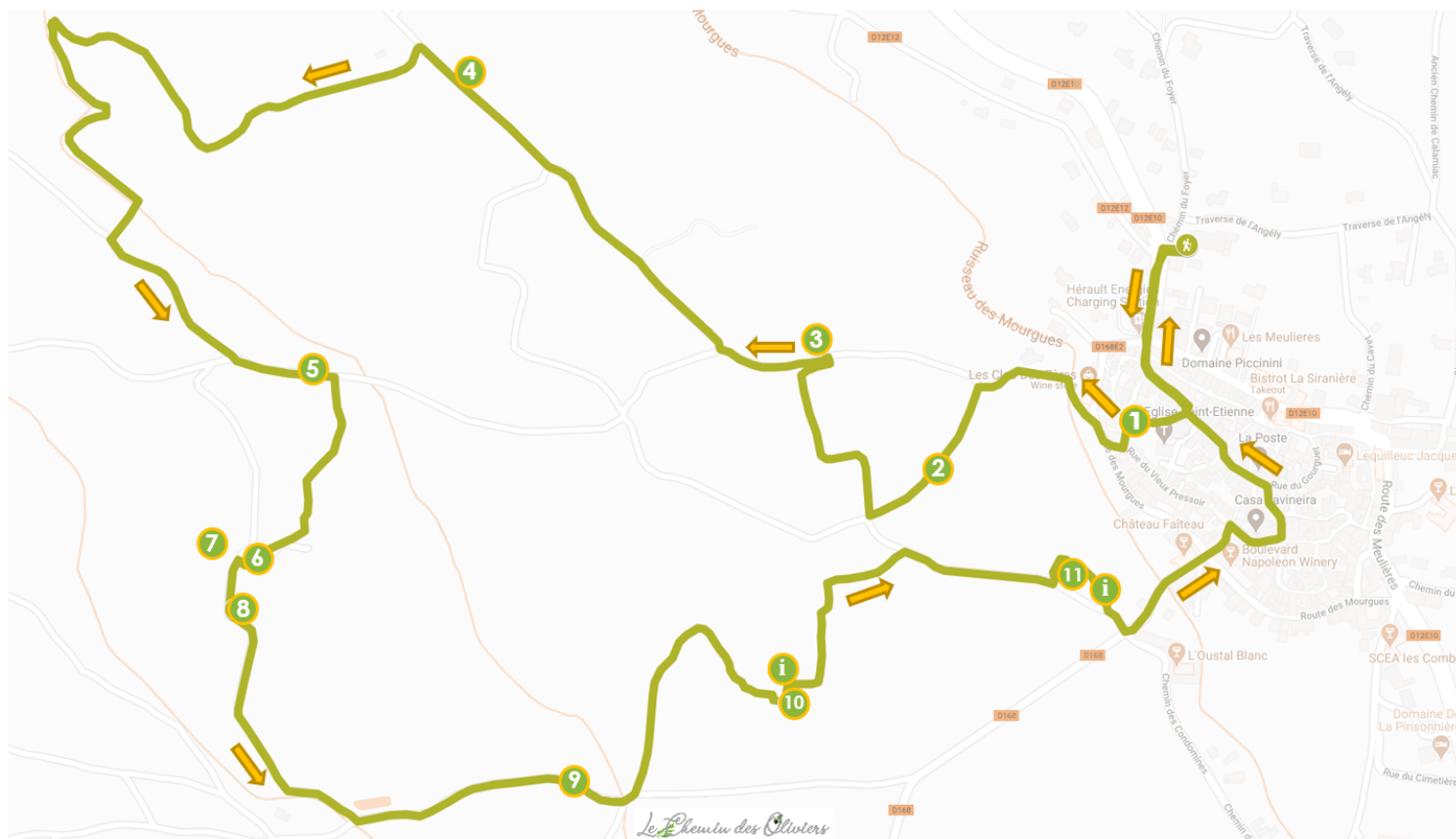


Le Chemin des Oliviers



Déambulez dans les paysages magiques de La Livinière et découvrez l'arbre de la paix sous toutes ses formes, l'olivier, à l'honneur sur Le Chemin des Oliviers.

Walk through the magical landscapes around La Livinière and discover the tree of peace, the olive tree, highlighted on the Chemin des Oliviers.

Ce chemin de 4,63 km vous emmènera de l'époque romaine à nos jours et vous racontera l'histoire que l'olivier et La Livinière ont en commun.

This 4,63 km trail will take you from the Roman era to today and will tell you the stories that olive trees and La Livinière have in common.

Nous espérons que vous apprécierez la beauté des paysages, et le travail ancestral de l'homme tout au long de ce chemin pédestre éducatif que nous avons créé avec passion.

We hope you will appreciate the beauty of the landscapes, and the work of generations of men and women along this educational walking trail that we have created with passion.

Longueur : 4,63 km

Difficulté : Facile

Départ : Agence Communale Postale, au coin de la Rue du foyer et de la Traverse de l'angély.

Durée moyenne : 1h30

Balisage : vert

Trail length: 4.63 km

Difficulty: Easy

Trail head: Post Office , at the corner of the Rue du foyer and the Traverse de l'angély.

Average time: 1h30

Markers: green



L'ancien Pressoir à Huile

The old olive oil press

C'est en 1378 que l'on retrouve mention écrite d'au moins deux moulins à huile (pour trois moulins à blé) « aux alentours du village ».

En 1794, on dit que « Bonny est propriétaire du moulin à huile, mais qu'il ne peut exiger que 38 sous par pressade ». En 1817, il est écrit que deux moulins à huile « non afferchés » sont situés dans le village.

Avant 1945, deux moulins à huile étaient toujours recensés à La Livinière : Le premier (représenté ci-dessous) se situait rue Trincaillère, sur l'actuelle place du Moulin à Huile, dans un bâtiment en pierre. Il a été déplacé ici, au pied de la rue de l'Eglise, entre 1977 et 1980, pour aménager des places de parking.

La seule chose qui semble rester de ce premier pressoir, est la meule de pierre installée ici.

Le deuxième se trouvait dans une remise, impasse des Mourgues, et nul ne sait ce qu'il est devenu.

In 1378, it is written that one can find 2 olive oil presses (for three wheat mills) « around the village ».

In 1794, it is said that « Bonny is the owner of the olive oil press, but he can only charge "38 sous" per pressing ». In 1817, it is written that two olive oil presses which belong to individuals are located in the village

Before 1945, two olive oil presses were still referenced in La Livinière : The first one (pictured to the left) was located on rue Trincaillère, where the current "place du Moulin à Huile" is, inside a stone building. It was moved here, at the foot of the "rue de l'Eglise", between 1977 and 1980, to set up a few parking spots.

The only thing that appears to be left of the olive oil press is the large millstone you can find right here.

The second olive oil press was in a barn, located on the Impasse des Mourgues, and no one knows what has happened to it.



Socle de Pressoir à Huile Romain

Base of a Roman Olive Oil Press

Une pierre un peu particulière, percée en trois fois et formant un trou de serrure.

Il s'agit d'un *pediculus* romain, c'est à dire un support de pressoir à huile, témoin de la culture de l'olive dans le secteur.

A peculiar stone, carved in the shape of a keyhole. It is a Roman "pediculus", which is the base of an olive oil press, proof that growing olives in the area dates back centuries.



Olivier multi-centenaire près d'une capitelte

Multi centennial olive tree next to a stone shelter

Des études biologiques réalisées en 1970 montrent que l'olivier sauvage existait au Sahara environ 11 000 ans avant notre ère. L'expansion de l'olivier est liée à l'installation du climat méditerranéen, et les dernières analyses des pollens de différents arbres semblent montrer que ce changement climatique se soit développé environ 8 000 ans avant notre ère, au sud-est de l'Espagne, remontant lentement vers le nord.

Selon les archéologues, la domestication de l'olivier aurait eu lieu environ entre 3800 et 3200 av. J.-C.

Avec son tronc sculpté par l'âge et sa toison de feuilles persistantes et argentées, la longévité de cet arbre légendaire peut dépasser celle du chêne.

Malheureusement, il n'est pas possible de connaître l'âge d'un olivier avec certitude. La dendrochronologie est extrêmement difficile à réaliser car l'olivier est un bois dur, dense, veiné et de croissance irrégulière, ce qui rend aléatoire l'individualisation et le comptage des cercles de croissance. L'âge d'un individu ne peut par conséquent qu'être une estimation basée sur des indices indirects – diamètre, aspect, documents historiques.

La tradition fait remonter certains oliviers italiens à l'époque de l'Empire romain. Cependant, l'âge d'un olivier crétois a pu être estimé à plus de 2 000 ans, et un autre sur l'île de Brijuni (Croatie), donne toujours des fruits malgré son âge d'environ 1 600 ans. Un olivier situé en Sardaigne, est réputé être vieux d'au moins trois millénaires selon différentes études. Au Sud-Liban un arbre vieux de 2 700 ans dans le village de Chaqra est nommé l'arbre des Perses. À Roquebrune-Cap-Martin (Alpes-Maritimes), un olivier âgé de plus de 2 000 ans affiche un impressionnant vingt mètres de tour de tronc.

Aux dires des Grecs, l'olivier le plus vieux du monde, 3 000 ans environ, se trouverait dans le village de Voúves dans l'ouest de la Crète.

Pour vous donner une idée, l'âge de notre olivier situé à droite de la capitelte, est estimé à 300 ans environ.

Biological studies done in 1970 show that the wild olive tree already existed in the Sahara desert approximately 11000 years ago. The olive tree geographical expansion is closely linked to the Mediterranean climate, and the latest pollen analysis of different trees show that this change of climate developed about 8000 years B.C., in the south-east of Spain, slowly moving up towards the north.

According to archeologists, the domestication of the olive tree took place between 3800 and 3200 B.C..

With its trunk sculpted by the years and its silvery evergreen leaves, the longevity of the legendary tree can outpace that of the oak.

Unfortunately, it is impossible to exactly know the true age of an olive tree with certainty.

The dendrochronology is extremely difficult to do because the olive tree has a hard wood, dense, veined, and with an irregular growth, which makes impossible the individualization and the counting of the growth circles. The age of an olive tree can only then be an estimate based on indirect information – diameter, overall aspect, historical documents.

Tradition dates some Italian olive trees back to the Roman Empire. But an olive tree in Crete was estimated at over 2000 years old, and another on the island of Brijuni (Croatia), still produces fruits at an estimated age of 1600. An olive tree located in Sardinia is known for being over 3000 years old according to different studies. There is a 2700 year old olive tree in South Lebanon, in the village of Chaqra, named the Persian Tree.

In Roquebrune-Cap-Martin (France), a more than 2000 year old olive tree has an impressive 20 meter circumference.

According to the Greeks, the world oldest olive tree (about 3000 years old), is located in the village of Vouves, in the western part of Crete.

To give you an idea, the olive tree next to the stone shelter, is estimated to be 300 years old.



Groupe de Vieux Oliviers Greffés

Group of old grafted olive trees

Pour qu'un noyau d'olivier sauvage germe, il faut que celui-ci soit ingéré par un oiseau et digéré, pour retirer l'huile présente dans le noyau. Pour obtenir différentes variétés d'olives, on peut greffer directement sur un olivier sauvage. Nous pouvons voir ici un groupe de vieux oliviers greffés pour produire des lucques, à côté d'un ancien jardin.

Si un olivier n'est pas taillé de manière régulière, il ne produit pas ou très peu de fruits.

For an olive pit to germinate, it needs to be ingested and digested by a bird to "de-oil" it. To obtain different varieties of olives, one can graft directly onto a wild olive tree. Here, we can see a group of old olive trees which were grafted to produce the lucques variety of olives, next to an old garden.

If an olive tree is not regularly pruned, it will produce no, or very few olives.



Jeune Oliveraie

Young olive orchard



Voici un exemple d'une jeune oliveraie, récemment plantée, et mise en place pour le travail et la récolte à la machine. C'est une oliveraie composée de lucques, principalement pour les olives de table.

Here is an example of a young orchard, recently planted, and organized to be worked and harvested with machines. This is a lucques orchard, mainly for table olive production.



Vieux Puits et Garenne

Old well and rabbit trap stone structure

Patrimoine rural bâti par la main de l'homme, ce puits contient de l'eau quasiment toute l'année malgré la sécheresse estivale. Il est situé à côté d'une garenne typique, construction en pierres sèches servant à attraper le dîner du soir à l'aide de tunnels et de trappes.

Part of the man-made local rural heritage, this well contains water most of the year, even with the summer drought. It is located next to a typical "Garenne", a stone building designed with tunnels and traps to catch one's daily dinner...rabbit.



Nous vous demandons de bien vouloir respecter
les lieux que vous parcourez

*We ask that you respect the environment that you are
walking through*



Ne laissez pas de traces derrière vous

Do not leave any trace behind you



Ne cueillez pas, ne touchez pas, ne prélevez pas de
plantes

Do not pick, touch or pull any plants on the trail



Ne dérangez pas les pierres des murs et capitelles

*Do not touch or damage the dry stack stone walls or
capitelles*





Vieil Olivier Poussant dans le Mur et Capitelle

Old olive tree growing in the wall and stone shelter



Oliveraie Sauvage mise en Culture puis Abandonnée

Wild olive orchard grafted, then abandoned

L'oliveraie ici présente est une oliveraie issue d'oliviers sauvages gréffés. N'étant plus entretenue, cette oliveraie retourne maintenant à son état sauvage, et sa production d'olives diminue. De l'autre côté, en traversant la vigne, vous découvrirez une magnifique capitelle/garenne datée de 1889. Le paysan pouvait s'y reposer et collecter le dîner du soir dans les tiroirs aménagés, fin de course des tunnels de la garenne construite à ses côtés.

This olive orchard was an orchard that stemmed from the grafting of wild olive trees. Since it has been abandoned for a while, it is going back to its original state and its fruit production is at its lowest. On the other side, through the vineyard, you will encounter a magnificent stone shelter/rabbit catcher dating back to 1889. The peasant could rest in there and collect the day's dinner from drawers set up inside, the end of the tunnels of the adjoining rabbit trap.



Vieil Olivier

Old olive tree

➔ Nous vous demandons de bien vouloir respecter
les lieux que vous parcourez

*We ask that you respect the environment that you are
walking through*

➔ Ne laissez pas de traces derrière vous

Do not leave any trace behind you

➔ Ne cueillez pas, ne touchez pas, ne prélevez pas de
plantes

Do not pick, touch or pull any plants on the trail

➔ Ne dérangez pas les pierres des murs et capitelles

*Do not touch or damage the dry stack stone walls or
capitelles*



Oliveraie en Culture

Cultivated olive orchard



Panneaux Educatifs

Educational signs





Vieille Oliveraie en Culture

Old cultivated olive orchard



Panneaux éducatifs

Educational signs



Ensemble, on fait de belles choses !

Soutenez nos projets en faisant un don petit ou grand
depuis notre site www.associationflorir.com

ou en scannant le code QR suivant

